

- December 24.-én, Karácsony est napján, rendes időben lesz, délelőtt 10:45-kor, a magyar szentmise. Viszont a szentmise után NEM lesz ebéd és szintén eznap NEM lesz éjféli mise.
- Hétfőn, december 25.-én, Karácsony napján, rendes időben, délelőtt 10:45-kor lesz magyar szentmise. A Szentmise után lesz egy svéd asztal szerű – azaz angolul buffet style – ebéd mindenki számára.
- Vasárnap, december 31.-én, rendes időben, délelőtt 10:45-kor lesz magyar szentmise itt a Szent Istvan templomban.
- 2018 január elsején, hétfőn, Újév napján, rendes időben, délelőtt 10:45-kor lesz magyar szentmise itt a Szent Istvan templomban.
- Január 27.-én szombaton lesz a már hagyományossá vált (51.-ik) évi cserkészbál az a Hilton szállodában az LAX repülőtér mellett. Az évi bál a cserkészek anyagi támogatásának főforrása, ezért nagyon fontos, hogy minél többen vegyünk jegyet és vegyünk részt. A nagyon sikeres bál, amin múlt évben több száz ember jelen volt, szombat este 6:30-kor kezdődik és hajnal 1:30-ig tart. További felvilágosításért forduljanak Tóth Matyihoz vagy Latkóczy Lacihoz.

Betegeink;

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| • Rácz Károly | Szabó István |
| • Bános Magdi | Vodnákné Túri Ildikó |
| • Iván Teri | Batta Eve nővér |
| • Szuromi Anzelm atya | Zeller Kati és Róbert |
| • Juhász Kató | Szolga Bálint |
| • Redler Mária | Janet Rowe |
| • Muzsnal Rosália | Hermína nővér |
| • Vas László | Nagy Erzsi néni |

Halottaink;

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| • Wendell Weiss | Béres János |
| • Pedro Antonio Galdamez | Kádár István atya |
| • Telekes Imre | Mócsy Tamás |

(Lk1,26-38) Jézus után senkit nem értenek félre jobban, mint Máriát. Az ő zavarodottságát Gábor arkangyal is félelemmel tévesztette össze, mert Mária lehetett az első bűnmentes ember, akivel találkozott. Szt. János szerint: „A tökéletes szeretet kizárja a félelmet.” Mária szeretete már az angyali üdvözléskor olyan tökéletes volt, hogy nem volt képes sem angyaltól, sem ördögtől, de Istentől sem félni. Egyetlen törekvése a kegyelmek megőrzése volt. Lelke kiáradt a tengernyi kegyelemről, viszont annak utolsó cseppjéről is úgy gondoskodott, mint a szentmisében a pap a szentostya legaprébb morzsáiról. Inkább meghalna, minthogy Isten kegyelmét eltékozná. Nemde Isten ihlette meg, hogy Józseffel örök szüzesség mellett döntsenek a házasságban is? Ezért kérdezi, hogyan lesz őbelőle édesanya.

Mária nem rettegett, csupán zavarba jött, mert egyszerű leány létére őt magasztalta a természeténél fogva önála kiválóbb lény, amint a nagyobbikat a kisebbiknek illik: „Üdvözlégy, kegyelemmel teljes!” – kiáltotta a bizonyára emberi alakban megjelenő Gábor angyal. A jövőben Isten-anya előtt térdet hajthatott. Egyesek szerint Lucifer akkor lázadt fel, amikor megjövendülték neki, hogy hódolatot kell majd adnia egy leányszónak. Hogyan mondhatják egyesek, hogy mi emberek túl sokat magasztaljuk Máriát, amikor az angyaloknak így kellett magasztalniuk őt? Ha még az angyalok is félreértették Máriát, hogyne tennék ezt mi, csupán emberek? Egyesek azt mondják, hogy Jézus rendreutasította Máriát azért, mert Kánában csodát kért tőle. Aztán hirtelen meg is teszi! „Ki az én anyám?” (Mt12,48a) – kérdezte egyszer Jézus, majd állítólag így utasította rendre Máriát „Mindaz, aki mennyei Atyám akaratát teljesíti.” Vagyis egyedül Mária! „Gyermekem, miért tetted ezt velünk?” – kérdezte egyszer Mária, mire Jézus így válaszolt: „Nem tudtátok, hogy nekem Atyám dolgaiban kell lennem?” (Lk2,48) Ezt egyesek úgy látják, hogy Mária dorgál, Jézus pedig viszonzza. Képtelenség!

Bár ezek mind alapvető félreértelmezések, mégis van valami különös abban, ahogyan Jézus és Mária

egymáshoz viszonyul. Miért? Mert Mária az első tökéletes ember, aki az Édenkert óta a világra érkezett. Ő a Jézus istensége vakító napvilágát hirdető hajnali fény. Mária az új Éva, aki Jézust, az új Ádámot jelezte előre. Egyikükben sem volt parányi hajlam a bűnre. Az eredeti bűn következtében azonban bennünk nincs hajlam az isteni dolgokra. Mi bonyolultak vagyunk. Jézus és Mária nem. Mi félreértjük, ők pedig megértik egymást – természetesen. Az ő kevés beszélgetésük betekintést ad nekünk a paradicsomba, ahol ugyanolyan fölösleges a viselkedést illemszabályokkal felruházni, mint a testet a ruhával. A ruha a gyarló, de nélkülözhetetlen próbálkozásunk arra, hogy visszaszerezzük egy kis maradékát azon tisztaságnak, amelyet már elképzelni is nehezen tudunk. Hasonlóképpen, az etikett gyarló, de nélkülözhetetlen próbálkozásunk arra, hogy azon bizalmasságnak egy kis maradékát visszaszerezzük, melyet már nehezen tudunk elképzelni is – amit Jézus és Mária élvezett. Milyen könnyű lenne egy futó pillantás alapján arra következtetni, hogy a paradicsom nudista település! Jézus és Mária párbeszéde a mi mércénk szerint talán nem nagyon udvarias. Viszont az Édenkert szemérme sem volt a mércénk szerint. Nyilvánvalóan a mércénk helytelen. Ámen!

English / 2017 Advent 04B

(Lk1:26-38) None besides Jesus has been more misunderstood than Mary. Even Gabriel the archangel mistook her perplexity for fear. She was probably the first sinless human he had ever met. St. John tells us: "Perfect love excludes fear." (1Jn4:18) Mary's love, even at the Annunciation, was so perfect that she was incapable of fearing anyone, neither angels nor devils, nor God Himself. Her one concern was never to squander God's grace. And she never did! Her soul was flooded with grace, yet she was as careful with every last drop as the priest is at mass with the smallest crumbs of the consecrated host. That's why she asks how she is to be a mother. Hadn't God inspired Joseph and her to choose perpetual virginity even in marriage? She would sooner die than squander God's grace!

Mary was troubled, not fearful, because a being more excellent than her by nature was, nevertheless, exalting her, a mere teenage girl, as an inferior praises his superior. "Hail, full of grace!" cried Gabriel. The human form that Gabriel no doubt took must have been on bended knee before God's mother-to-be. According to some, Lucifer rebelled when it was revealed to him that someday he would have to pay homage to a little girl. How can some say we men praise Mary too much when even angels must exalt her so? If even angels misunderstood Mary, why shouldn't mere men? Some say Jesus rebuked Mary for asking him to perform a miracle at Canaan, then suddenly does it anyway! Jesus once asked: "Who is my mother?" (Mt12:48a) Then, He supposedly puts Mary in her place saying, "The one who does the will of my Father in heaven." Truly, Mary alone did so! "Son, why have you treated us so?" asked Mary; to which Jesus replied, "Didn't you know that I must be about My Father's business?" (Lk2:48) Some see this as Mary's rebuke which is then countered by Jesus' own. Nonsense!

These are all fundamental misinterpretations. Nevertheless, there is something very different about the way Jesus and Mary interact. Why? – Because Mary was the first perfect human being since Eden to appear on earth. She was dawn's first light announcing the blinding sun of Jesus' divinity – the New Eve foreshadowing Jesus, the New Adam. Neither had any inclination to sin. Thanks to original sin, we have no inclination to the things of God. They were simple and naturally understood each other. We, however, are complex and naturally misunderstand one another. In effect, their few conversations give us a glimpse into paradise, where masking behavior with manners was as unnecessary as covering the body with cloth. Indeed, clothing is our feeble but necessary attempt to win back some of the purity that we now find hard to even imagine. Likewise, etiquette is our feeble but necessary attempt to win back some of the familiarity that we now find hard to even imagine – a familiarity that Jesus and Mary enjoyed. How easy it would be, after a peek into paradise, to conclude that it was a nudist colony! Likewise, Jesus and Mary's discourse may not be politely polished by our standards, but Eden wasn't modest by our standards either. Clearly it is our standards that are wrong! Amen!